



Nederlands - Beschrijving			
1. Aan/uit-knop	Het apparaat in- of uitschakelen	2. Dempnop LED-indicator	Het geluid dempen of weer inschakelen
3. Cijfertoetsen	Opgeslagen stations selecteren	4. Terugn-knop	Terugn
5. Gidsknop	Elektronische programmagids (EPG)	6. Volume +/--knoppen	Het volume verhogen of verlagen
7. Kanaal +/--knoppen	Volgende of vorige kanaal	8. Menuknop	Het menu weergeven
9. Exit-knop	Afsluiten	10. Lijstknop	Lijstfunctie
11. AV-knop	Audio/Video	12. PIP-knop	Picture-in-picture (PIP = afbeelding in afbeelding)
13. Zoomknop	Zoomfunctie	14. Pijlknoppen	Navigatie
15. OK-knop	Bevolijsten	16. Teletekstknop	Teletekst
17. Displayknop	Displayfunctie	18. TV-knop	TV-functie
19. Slaapknop	Slaapmodus	20. Kleurknoppen	Individuele knopconfiguraties
21. Opnameknop	Opnemen	23. Afspelenknop	Individuele knopconfiguraties
23. Pauzeknop	Afspelen tijdelijk stopzeten	24. Stopknop	Afspelen stoppen
25. Knop voor snel vooruitspoelen	Snel vooruitspoelen	26. Knop voor snel terugspoelen	Achteruitspoelen
27. Volgende-knop	Volgend kanaal/menuonderdeel	28. Vorige-knop	Vorig kanaal of menuonderdeel
29. TV-knop	TV-media selecteren	30. SAT-knop	Satellietmedia selecteren
31. DVD-knop	DVD-media selecteren	32. DVB-T-knop	DVB-T-media selecteren
33. M1-knop	M1-media selecteren	34. Batterijcompartiment	Plaats de batterijen (2x AAA) in het batterijcompartiment.

De afstandsbediening voor het apparaat programmeren

- Schakel het te programmeren apparaat in.
- Zoek het juiste merk van het apparaat in de code lijst. Noteer de eerste code van de code lijst.
- Houd de knop van het gewenste apparaat (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) ingedrukt tot de LED-indicator gaat branden.
- Voer de eerder genereerde code in.
- Opmerking: Als de LED-indicator uitgaat, is de code geaccepteerd. Als het apparaat in of uit wordt geschakeld, is de code correct. Herhaal als het apparaat niet in of uit wordt geschakeld of bovengestante stap met gebruikmaking van een andere code.

Automatisch zoeken

- Schakel het te programmeren apparaat in.
- Houd de knop van het gewenste apparaat (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) ingedrukt tot de LED-indicator gaat branden.
- Richt de afstandsbediening op het apparaat. Druk op de aan/uit-knop in en laat deze langzaam los.
- Opmerking: Als het apparaat wordt uitgeschakeld, heeft u de code gevonden.
- Druk onmiddellijk op de knop voor het gewenste apparaat (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) om de code te bevestigen.
- Opmerking: Herhaal bij knoppen die niet goed werken de bovengestante stappen tot u de juiste code heeft gevonden.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade van of schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermeldde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan van of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaten om schade aan het product te voorkomen.
- Indien u de batterij in contact krijgt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenwand van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de batterijzitting van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

English - Description

1. On/off button	Switch on or off the device	2. Mute button LED indicator	Mute or unmute the sound
3. Digit buttons	Select stored stations	4. Back button	Go back
5. Guide button	Electronic program guide (EPG)	6. Volume +/- buttons	Increase or decrease the volume
7. Channel +/- buttons	Next or previous channel	8. Menu button	Display the menu
9. Exit button	Exit	10. List button	List function
11. AV button	Audio/Video	12. PIP button	Picture-in-picture (PIP)
13. Zoom button	Zoom function	14. Arrow buttons	Navigation
15. OK button	Confirm	16. Teletext button	Teletext
17. Display button	Display function	18. TV button	TV function
19. Sleep button	Sleep mode	20. Colour buttons	Individual button configurations
21. Record button	Record	22. Play button	Start playback
23. Pause button	Pause/playback	24. Stop button	Stop playback
25. Fast forward button	Fast-forward playback	26. Rewind button	Rewind playback
27. Next button	Next channel or menu item	28. Previous button	Previous channel or menu item
29. TV button	TV media selection	30. SAT button	Satellite media selection
31. DVD button	DVD media selection	32. DVB-T button	DVB-T media selection
33. M1 button	M1 media selection	34. Battery compartment	Insert the batteries (2x AAA) into the battery compartment.

Programming remote control to the device

- Switch on the device to be programmed.
- Find the correct brand of the device in the code list. Make a note of the first code in the code list.
- Press and hold the required device button (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) until the LED indicator comes on.
- Immediately press the required device button (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) to confirm the code.
- Note: If the LED indicator goes off, the code has been accepted. If the device is switched on or off, the code is correct. If the device is not switched on or off, repeat the previous steps using another code.

Automatic search

- Switch on the device to be programmed.
- Press and hold the required device button (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) until the LED indicator comes on.
- Note: The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not浸ise the device in water or other liquids.

Help

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de encendido/apagado	Encender o apagar el dispositivo	2. Botón de silencio/ Indicador LED	Silenciar o quitar la silencioación del sonido
3. Botones numéricos	Seleccionar emisoras almacenadas	4. Botón Atrás	Regresar
5. Botón de Guía	Guía electrónica de programas (EPG)	6. Botones de volumen +/-	Aumentar o disminuir el volumen
7. Botones de canal +/-	Canal siguiente o anterior	8. Botón de menú	Mostrar el menú
9. Botón Salir	Salir	10. Botón de lista	Función de lista
11. Botón AV	Audio/Video	12. Botón PIP	Picture-in-picture (PIP)
13. Botón Zoom	Función de zoom	14. Botones de flecha	Navegación
15. Botón OK	Confirmar	16. Botón de teletexto	Teletexto
17. Botón de pantalla	Función de pantalla	18. Botón TV	Función TV
19. Botón de modo de autoapagado	Modo de autoapagado	20. Botones de colores	Configuraciones de botones individuales
21. Botón de grabación	Grabar	22. Botón de reproducción	Iniciar reproducción
23. Botón de pausa	Poner en pausa la reproducción	24. Botón Detener	Detener la reproducción
25. Botón de avance rápido	Avance rápido de reproducción	26. Botón de retroceso rápido	Retroceso rápido de reproducción
27. Botón siguiente	Canal o elemento de menú siguiente	28. Botón anterior	Canal o elemento de menú anterior
29. Botón TV	Selección de medio TV	30. Botón SAT	Selección de medio satélite
31. Botón DVD	Selección de medio DVD	32. Botón DVB-T	Selección de medio DVB-T
33. Botón M1	Selección de medio M1	34. Compartimento de las pilas	Introduzca las pilas (2x AAA) en el compartimento de las pilas.

Programación del mando a distancia al dispositivo

- Encienda el dispositivo que se va a programar.
- Busque la marca correcta del dispositivo en la lista de códigos. Anote el primer código de la lista de códigos.
- Pulse y mantenga pulsado el botón del dispositivo deseado (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) hasta que el indicador LED se encienda.
- Pulse inmediatamente el botón del dispositivo deseado (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) para confirmarlo.
- Nota: Si el dispositivo no se enciende o apaga, repita los pasos anteriores utilizando otro código.

Búsqueda automática

- Encienda el dispositivo que se va a programar.
- Pulse y mantenga pulsado el botón del dispositivo deseado (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) hasta que el indicador LED se encienda.
- Ajunte el mando a distancia al dispositivo. Pulse y suelte lentamente el botón de encendido/apagado.
- Nota: Si el dispositivo se apaga, el código se ha encontrado.
- Pulse inmediatamente el botón del dispositivo deseado (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) para confirmar el código.
- Nota: Para los botones que no funcionan correctamente, repita los pasos anteriores hasta que se encuentre el código correcto.

Seguridad

Seguridad general

- Lea cuidadosamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad en los casos causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- No utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No mixe ni combine pilas nuevas y usadas.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante períodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo por uno nuevo.
- No sujere el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apojo

Si necesita ayuda adicional o tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	Éteindre ou allumer l'appareil	2. Bouton silence /Indicateur LED	Couper ou rétablir le son
3. Boutons des chiffres	Sélectionner les stations mémorisées	4. Bouton Retour	Retour
5. Bouton de guide	Guide de programmes électronique (EPG)	6. Boutons volume +/-	Augmenter ou réduire le volume
7. Boutons de canal +/-	Canal suivant ou précédent	8. Bouton menu	Afficher le menu
9. Bouton sortie	Quitter	10. Bouton liste	Fonction de liste
11. Bouton AV	Audio/Video	12. Bouton PIP	Image en incrustation (PIP)
13. Bouton Zoom	Fonction de zoom	14. Boutons fléchés	Navigaion
15. Bouton OK	Confirmer	16. Bouton teletexte	Téletéte
17. Bouton écran	Fonction d'affichage	18. Bouton TV	Fonction TV
19. Bouton de mode veille	Mode de veille	20. Boutons de couleurs	Configurations de bouton individuel
21. Bouton enregistreur	Enregistrer	22. Bouton lecture	Démarrer la lecture
23. Bouton pause	Pause/la lecture	24. Bouton stop	Arrêter la lecture
25. Bouton avance rapide	Lecture en avance rapide	26. Bouton retour rapide	Lecture en arrière rapide
27. Bouton suivant	Canal ou élément de menu suivant	28. Bouton précédent	Canal ou élément de menu précédent
29. Bouton TV	Sélection de média TV	30. Bouton SAT	Sélection de média satellite
31. Bouton DVD	Sélection de média DVD	32. Bouton DVB-T	Sélection de média DVB-T
33. Bouton M1	Sélection de média M1	34. Compartiment de pile	Insérer les piles (2x AAA) dans le compartiment de pile.

Programmation de la télécommande sur l'appareil

- Allume l'appareil à programmer.
- Identifiez la marque correcte de l'appareil dans la liste de codes. Notez le premier code de la liste de codes.
- Appuyez sur le bouton de l'appareil voulu (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) sans relacher jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume.
- Saisissez le code précedemment identifié.
- Remarque: Si l'indicateur LED s'éteint, le code a été accepté. Si l'appareil s'allume ou s'éteint, le code est correct. Si l'appareil ne s'allume ou s'allume pas, répétez les étapes précédentes avec un autre code.

Recherche automatique

- Allume l'appareil à programmer.
- Appuyez sur le bouton de l'appareil voulu (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) sans relacher jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume.
- Pointez la télécommande sur l'appareil. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et relâchez le lentement.
- Appuyez sur le bouton de l'appareil voulu (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) pour confirmer le code.
- Remarque: Pour les boutons défectueux, répétez les étapes précédentes jusqu'à trouver le code correct.

Securité

Securité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutives causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil pour des fins non prévues. N'utilisez pas l'appareil avec une finalité autre que prévue.
- Ne l'utilisez qu'avec des piles recommandées.

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de usar. Guarde o manual para futura consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos a bens ou pessoas provocados pela observância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo com uma finalidade não prevista.
- Não utilize o dispositivo com pilas não recomendadas.

Nettoyage et entretien

Nettoyement:

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- N'essayez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'essayez pas d'apparer l'appareil avec une autre alimentation.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante di accensione/spengimento	Accendere o spegnere il dispositivo	2. Pulsante muto Indicatore LED	Disattivare o riattivare l'audio
3. Pulsanti numerici	Selezionare le stazioni memorizzate	4. Pulsante indietro	Consente di tornare indietro
5. Pulsante guida	Guida elettronica dei programmi (EPG)	6. Pulsanti volume +/-	Aumentare o diminuire il volume
7. Pulsanti canale +/-	Canale successivo o precedente	8. Pulsante menu	Visualizzare il menu
9. Pulsante esci	Uscire	10. Pulsante elenco	Funzione elenco
11. Pulsante AV	Audio/Video	12. Pulsante PIP	Immagine nell'immagine (PIP)
13. Pulsante Zoom	Funzione zoom	14. Pulsanti freccie	Navigazione
15. Pulsante OK	Conferma	16. Pulsante Teletexto	Teletexto
17. Pulsante display	Funzione display	18. Pulsante TV	Funzione TV
19. Pulsante sleep	Modalità di sospensione	20. Pulsanti colori	Configurazioni dei singoli pulsanti
21. Pulsante di registrazione	Registra	22. Pulsante di riproduzione	Avviare la riproduzione
23. Pulsante pausa	Interrompere la riproduzione	24. Pulsante di arresto	Arrestare la riproduzione
25. Pulsante avanti veloce	Riproduzione avanti veloce	26. Pulsante indietro rapido	Riproduzione indietro rapida
27. Pulsante successivo	Voce di menu o canale successivo	28. Pulsante precedente	Voce di menu o canale precedente
29. Pulsante TV	Selezione del supporto TV	30. Pulsante SAT	Selezione del supporto satellitare
31. Pulsante DVD	Selezione del supporto DVD	32. Pulsante DVB-T	Selezione del supporto DVB-T
33. Pulsante M1	Selezione del supporto M1	34. Vano batterie	Inserire le batterie (2x AAA) nel vano batterie.

Programmazione del telecomando sul dispositivo

- Accendere il dispositivo da programmare.
- Individuare il marchio corretto del dispositivo nell'elenco dei codici. Annotare il primo codice nell'elenco dei codici.
- Tenere premuto il pulsante del dispositivo richiesto (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) finché l'indicatore LED non si accende.
- Immettere il codice identificato in precedenza.
- Nota: Se l'indicatore LED si spegne, il codice è stato accettato. Se il dispositivo viene acceso o spento, il codice è corretto. Se il dispositivo non si accende o si spegne, ripetete i passaggi precedenti utilizzando un altro codice.

Ricerca automatica

- Accendere il dispositivo da programmare.
- Tenere premuto il pulsante del dispositivo richiesto (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) finché l'indicatore LED non si accende.
- Individuare il marchio corretto del dispositivo nell'elenco dei codici. Annotare il primo codice nell'elenco dei codici.
- Nota: Se il dispositivo viene spento, il codice è stato individuato.
- Premere immediatamente il pulsante del dispositivo richiesto (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) per confermare il codice.
- Nota: Per i pulsanti che non funzionano correttamente, ripetere i passaggi precedenti finché non viene individuato il codice corretto.

Segurança geral

- Leia o manual com atenção prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenti o per danni a cose e persone derivanti dall'osservanza delle istruzioni sulla sicurezza e dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Segurança relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di altri tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere le pile a diretto contatto o disassemblare le batterie.
- Non esporre le pile all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inutilizzo per periodi prolungati.
- Non è caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciaccare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detersivi o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1. Botão de ligar/ desligar	Ligar ou desligar o dispositivo	2. Botão de desativação do som /Indicador LED	Desativar ou ativar o som
3. Botões dos dígitos	Selecionar estações armazenadas	4. Botão retroceder	Voltar
5. Botões dos dígitos	Selecionar estações guardadas	6. Botões de volume +/-	Aumentar ou reduzir o volume
7. Botões de guia	Guia eletrônico de programação (EPG)	8. Botões de menu	Apresentar o menu
9. Botões de canal +/-	Canal anterior ou seguinte	10. Botões de lista	Função de lista
11. Botão sair	Sair	10. Botão de lista	Função de lista
11. Botão AV	Audio/Video	12. Botão PIP	Imagem sobre imagem (PIP)
13. Botão de zoom	Função de zoom	14. Botões de setas	Navegação
15. Botão OK	Confirmar	16. Botão de teletexto	Teletexto
17. Botão de visor	Função de visor	18. Botão de televisão	Função de televisor
19. Botão de modo de inatividade	Modo de inatividade	20. Botões de cores	Configurações individuais dos botões
21. Botão gravar	Gravarção	22. Botão reproduzir	Iniciar a reprodução
23. Botão pausa	Colocar a reprodução em pausa	24. Botão parar	Parar a reprodução
25. Botão de avanço rápido	Reprodução com avanço rápido	26. Botão de retrocesso	Reprodução em retrocesso
27. Botão seguinte	Canal ou item de menu seguinte	28. Botão anterior	Canal ou item de menu anterior
29. Botão TV	Seleção de opções de televisão	30. Botão SAT	Seleção de opções de satélite
31. Botão DVD	Seleção de opções de DVD	32. Botão DVB-T	Seleção de opções de DVB-T
33. Botão M1	Seleção de opções de M1	34. Compartimento de pilas	Colocar as pilas (2x AAA) no compartimento das pilas.

Programa o controle remoto para o dispositivo

- Ligue o dispositivo que pretende programar.
- Encontre a marca correta do dispositivo na lista de códigos. Anote o primeiro código da lista de códigos.
- Prima e mantenha o botão do dispositivo pretendido (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) premido até que o indicador LED se acenda.
- Introduza o código anteriormente identificado.
- Nota: Se o indicador LED se apagar, o código foi aceite. Se o dispositivo for ligado ou desligado, o código está correto. Se o dispositivo não for ligado ou desligado, repita os passos anteriores utilizando outro código.

Procura automática

- Ligue o dispositivo que pretende programar.
- Prima e mantenha o botão do dispositivo pretendido (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) premido até que o indicador LED se acenda.
- Vire o controlador remoto para o dispositivo. Prima e solte lentamente o botão de ligar/desligar.
- Nota: Se o dispositivo for desligado, o código foi encontrado.
- Nota: Se o dispositivo não é ligado ou desligado, repita os passos anteriores (TV/SAT/DVD/DVB-T/M1) para confirmar o código.
- Nota: Para botões que não funcionam corretamente, repita os passos anteriores até encontrar o código correto.

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de usar. Guarde o manual para futura consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos a bens ou pessoas provocados pela observância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo com uma finalidade não prevista.
- Não utilize o dispositivo com pilas não recomendadas.

Ελληνικά - Περιγραφή			
1. Κομπί On/off	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής	2. Κομπί αίσιας Ενδείξη LED	Σύναξη/ενεργοποίηση ήχου
3. Φηρακά κοσμά	Επιλογή αποθηκευμένων σταθμών	4. Κομπί προηγμένου	Εποπρόθη
5. Κομπί καθόδληγηρης	Ηλεκτρονικός οδηγός προγράμματος (EPG)	6. Κομπί έντασης +/-	Αύξηση ή μείωση της έντασης
7. Κομπί καναλαύ +/-	Επιόμνο ή προηγόμνο καναύ	8. Κομπί μενού	Εμφάνοιο μενού
9. Κομπί εζόδου	Εζόδοσ	10. Κομπί λατοσ	Λατοσρία λατοσ
11. Κομπί AV	Ήχοσ/Βίντεο	12. Κομπί PIP	Λατοσρία εκόνοσ εσ εκόνο (PIP)
13. Κομπί μετρήνοσ	Λατοσρία προόγησησ	14. Κομπί μό βήλη	Πλοήγηρη
15. Κομπί OK	Επιβήλωση	16. Κομπί Teletext	Τηλετέκτ
17. Κομπί εθόνοσ	Λατοσρία εθόνοσ	18. Κομπί TV	Λατοσρία TV
19. Κομπί όπου	Λατοσρία αναμόνοσ	20. Κομπί ροσάρωτοσ	Κομπί εζοποκυκώοονωμ ροσάρωτοσ
21. Κομπί εγγραφήσ	Εγγραφή	22. Κομπί αναποαρογηήσ	Ενοαρή αναποαρογηήσ
23. Κομπί παοήσ	Παύση αναποαρογηήσ	24. Κομπί στοματήματοσ	Διοαοτή αναποαρογηήσ
25. Κομπί γρήγορησ μετακλήγησ μπροσά	Κομπί γρήγορησ αναποαρογηήσ μπροσά	26. Κομπί γρήγορησ μετακλήγησ πίσω	Κομπί γρήγορησ αναποαρογηήσ πίσω
27. Κομπί Επώδοσ	Επιόμνο καναύ ή στοαοίο μενού	28. Κομπί Προγρόμνο	Προγροόμεο καναύ ή στοαοίο μενού
29. Κομπί TV	Επιλογή λατοσρίασ TV	30. Κομπί SAT	Επιλογή Λατοσρίασ Δορυφόρου
31. Κομπί DVD	Επιλογή Λατοσρίασ DVD	32. Κομπί DVB-T	Επιλογή Λατοσρίασ DVB-T
33. Κομπί M1	Επιλογή Λατοσρίασ M1	34. Θήλη μπατοριομ	Τοποθετήση τη μπατοριοσ (2x AAA) στη Θήλη μπατοριομ.

Προγραμματισμό τηλεχειριστίου προς τη συσκευή

- Ενεργοποιήτε τη συσκευή που θέλτε να προγραμματίσετε.
- Βρείτε την κατάλληλη μάρκα της συσκευής στη λίστα κωδικών. Σημαντοσ το ποσ το πρώτο κωδίκο στη λίστα.
- Πιέστε ενεργοποιήση το αποστομίο κομπί τησ συσκευήσ (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) μόκο να ανάφωη ή ένδειξη LED.
- Εισάγητε τον κωδίκο που αναγνώρισάτε προηγόμνωσ.
- Σημώση: Ενό ή ένδειξη LED θέρηη, αυτό σημαίνε όη ο κωδίκοσ ίχο γνήη αποδοκίο. Ενό ή ένδειξη ενεργοποιήη ή απενεργοποιήη, αυτό σημαίνε όη ο κωδίκοσ είναι σωστό. Ενό ή ένδειξη δεν ενεργοποιήη ή απενεργοποιήη, επιοαλύθητε το προγροήμεο βήματο, χροποποιοονωσ άλλω κωδίκο.

Αυτόματη αναζήτηση

- Πιέστε ενεργοποιήση το αποστομίο κομπί τησ συσκευήσ (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) μόκο να ανάφωη ή ένδειξη LED.
- Κομπίωκε το τηλεχειριστίο προς τη συσκευή. Πιέστε α εορήση όποη ή κομπί on/off.
- Σημώση: Ενό ή συσκευή απενεργοποιήη, αυτό σημαίνε όη βρέθηκο ο κωδίκοσ.
- Πιέστε απόστομο το αποστομίο κομπί τησ συσκευήσ (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) γιο να επιβήλωσητε τον κωδίκο.
- Σημώση: Για κομπί ποσ δεν λατοσριοσ σωσά, επιοαλύθητε το προγροήμεο βήματο μόκο να βρωή ο σωστό κωδίκοσ.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβήστε το εγχαορο ποσοκτό πριν από τη χροή, Φωάεθε το εγχαορο γιο μελόμνηη αναφορο.
- Ο αποδοκιοσ όνη δεν φέρη κείμη εύληγη να γροη επιοαλύθησ. (Βάδη ή άλλεσ υλίκεσ κα ποωμωτέσ βάρησ που εκόποιοε να ποροβήοον. Μόκο ηρη ήρησ των οδηγώμ ασφαλοσ κα τησ αποδοκιοήσ χροήσ τησ συσκευήσ.
- Χροποποιοήτε τη συσκευή μόνο γιο τους προοροδωμένοσ σκοποσ. Μή χροποποιοήτε τη συσκευή γιο διαφοροκώκο σκοποσ από τους προοροδωμένοσ στο εγχαορο.
- Μή χροποποιοήτε τη συσκευή, εάν αποδοκιοήτε τμήμα τησ όκησ ή ελόμωτοσ. Ενό ή συσκευή ίχοθ όμη ή ελόμωτοσ, ανακαταστήτε την αμόκο.

Ασφάλεια μπατοριομό

- Χροποποιοήτε μόνο τη μπατοριοσ που αναφέροθε στο πορόν εγχαορο.
- Μή χροποποιοήτε μωυ ποάεσ κα νέε μπατοριοσ.
- Μή χροποποιοήτε μπατοριοσ διαφοροκό τύποη ή μάρκοσ.
- Μή ενοωοήθετε τη μπατοριοσ με αντίποητησ ποωδοκιοτήσ.
- Μή βροχονωκώκοήτε ή αποπονοωροώογητε τη μπατοριοσ.
- Μή ενδέθετε τη μπατοριοσ σε νερό.
- Μή ενδέθετε τη μπατοριοσ σε υμίο ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπόδηκη μεγάλη νεωόδοτησ θωορηξ ή αποπονοωροήη των μπατοριοσ εν αποπονοωροήη ηλήρησ. Προσ αποπονη όμώκο στο πορόν, αφοορητε τη μπατοριοσ από σφηνήτε το πορόν αναπληροη γιο μελοοορησ χροονόσ, περιώδοσ.
- Ενό ή νερό των μπατοριομ ίχοθε σε σφηνή με το όμηρο ή το χοοορμό. Εκόποιοθε αμωκό να καθορο βεβώη.

Καθορισμόσ κα συντήρησή Προεδοποιοηή

- Μή χροποποιοήτε όπολότεσ ή εονωτόκ.
- Μή καθοριοήτε το εσωτερικό τη συσκευήσ.
- Μή επιορφήθετε να επιοαλύοήτε τη συσκευή. Ενό ή συσκευή δεν λατοσριοη σωσά, ανακαταστήτε τη με μω βή.
- Μή βυθώετε τη συσκευή σε υμίο ή άλλο υμίο.
- Καθοριοήτε το εξωτερικό τη συσκευήσ χροποποιοοονωσ ένα μακρό, υμίο ποπύ. Στεγνοήτε ποσοκτό τη συσκευή μω ένα καθορο, στεγνό ποπύ.

Υποστήρηξη

Ενό χροποποιοήτε περσιόρη βορθέση ή επιοαύθετε να υποβόλεθε σόλοη ή προπόση, επιοαφέρετε την ιστοσελίω www.nedis.com/support.

Polski - Opis			
1. Przekiś w/ywyl	Wyłączenie lub wycłaczenie urządzenia	2. Przekiś wyszaczenie Wskaźnik LED	Wycłaczenie lub wycłaczenie wyszczona dziewiwo
3. Przekiś z cyframi	Wybór zapisanych stacji	4. Przekiś powrotu	Powrót
5. Przekiś przewońdka	Elektroniczny przewońdnik po programach (EPG)	6. Przekiś głośności +/-	Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności
7. Przekiś kanalu +/-	Następny lub poprzedni kanał	8. Przekiś menu	Wyświetlanie menu
9. Przekiś Wyjście	Wyjście	10. Przekiś Lista	Funkcja listy
11. Przekiś AV	Audio/Wideo	12. Przekiś PIP	Funkcja obraz w obrazie (PIP)
13. Przekiś powiększenia	Funkcja powiększenia	14. Przekiśi strzałek	Poruszanie się
15. Przekiś OK	Potwierdzenie	16. Przekiś Teleguida	Teletekst
17. Przekiś wywłietacza	Funkcja wywłietacza	18. Przekiś TV	Funkcja telewizora
19. Przekiś uśpienia	Tybu uśpienia	20. Przekiśi o różnych katech	Individualna konfiguracja przycisków
21. Przekiś naprzynania	Zaporywanie	22. Przekiś Odzwarienie	Rozpozcczenie odzwariania
23. Przekiś wstrzynania	Wstrzynanie odzwariania	24. Przekiś Stop	Zatrzymanie odzwariania
25. Przekiś przewłania do przodu	Przypozczenie odzwariania do przodu	26. Przekiś Przwłanie do tyłu	Odzwarienie do tyłu
27. Przekiś Następny	Następny kanał lub pozycja menu	28. Przekiś Popzedni	Popzedni kanał lub pozycja menu
29. Przekiś TV	Wybór medium TV	30. Przekiś SAT	Wybór medium satelitalnego
31. Przekiś DVD	Wybór medium DVD	32. Przekiś DVB-T	Wybór medium DVB-T
33. Przekiś M1	Wybór medium M1	34. Komora baterii	Włóż baterie (2x AAA) do komory baterii.

Προγραμματισμοπ πιλοτα do uzardzenia

- Włącz urządzenie, które ma być programowane.
- Znajdź prawidłowo markę urządzenia na liście kodów. Zanotuj pierwszy kod z listy kodów.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zapamiętania urządzenia (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) aż włączy się wskaźnik LED.
- Wprowadź poprzednio zidentyfikowany kod.
- Uwaga: Jeśli wskaźnik LED włączy się, kod został przyjęty. Jeśli urządzenie zostanie włączone lub wylączone, kod jest prawidłowy. Jeśli urządzenie nie włączy się lub ni wylącza się prawidłowo, powtórz poprzednie kroki, używając innego kodu.

Automatyczne wyszukiwanie

- Włącz urządzenie, które ma być programowane.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zapamiętania urządzenia (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) aż włączy się wskaźnik LED.
- Nakleij pilot na urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia/wyłączenia.
- Uwaga: Jeśli urządzenie zostanie włączone, kod został odczytany.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk urządzenia (TV/SAT/DVD/DVB-TM1), aby potwierdzić kod.
- Uwaga: Dla przycisków, które nie działają prawidłowo, powtórz poprzednie kroki aż zostanie odczytany prawidłowy kod.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczącej bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakiekolwiek części się uszkodzą lub uawadlia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub niewyfel, należy niezwłocznie przestąpić na jego używanie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używaj wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używaj czasem starych i nowych baterii.
- Nie używaj baterii różnych typów lub marek.
- Nie zaktładaj baterii w odwrótny biegunowość.
- Nie pozwiońdasz zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wody.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieków. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest one używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Nie używaj do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyść wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmuj prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zamuszaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zewnętrzna strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	Zapnutí nebo vypnutí zařízení	2. Tlačítko vypnutí zvuku LED ukazatel	Vypnutí nebo zapnutí zvuku
3. Císelná tlačítka	Výběr užložených stanic	4. Tlačítko zptř	Zpět
5. Tlačítko přívode	Elektronický programový přívode (EPG)	6. Tlačítko Hlaslost +/-	zvýšení nebo snížení hlaslosti
7. Tlačítka Kanal +/-	Následující nebo předchozí kanál	8. Tlačítko nabídky	Zobrazit nabídky
9. Tlačítko odchod	Opustění nabídky	10. Tlačítko seznamu	Funkce seznamu
11. Tlačítko AV	Audio/Vídeo	12. Tlačítko PIP	Obraz v obraze (PIP)
13. Tlačítko Zoom	Funkce zoom	14. Tlačítko šipek	Navigace
15. Tlačítko OK	Potvrdit	16. Tlačítko Teletext	Teletext
17. Tlačítko display	Funkce display	18. Tlačítko TV	Funkce televizoru
19. Tlačítko stránku	Režim stránku	20. Barevná tlačítka	Konfigurace jednotlivých tlačítek
21. Tlačítko zámam	Nahrávání	22. Tlačítko přehrávání	Spustit přehrávání
23. Tlačítko pauzy	Prozatím přehrávání	24. Tlačítko stop	Zastavit přehrávání
25. Tlačítko rychlého přetáčení vpřed	rychlé přetáčení vpřed	26. Tlačítko přetáčení vzad	Přetáčení vzad
27. Tlačítko Další	Následující kanál nebo položka nabídky	28. Tlačítko Předchozí	Předchozí kanál nebo položka nabídky
29. Tlačítko TV	Výběr TV médi	30. Tlačítko SAT	Výběr satelitních médií
31. Tlačítko DVD	Výběr DVD médií	32. Tlačítko DVB-T button	Výběr médií DVB-T
33. Tlačítko M1	Výběr médií M1	34. Prostor na baterie	Do prostoru na baterie vložte baterie (2x AAA).

Programování dálkové ovladače a zařizení

- Zapneťe zařizení, které chcete naprogramovat.
- Najděte příslušnou značku zařizení na seznamu kódů. Zapsanemejte si první kód z seznamu kódů.
- Stiskněte a podržte tlačítko rozbíhavého zařizení (TV/SAT/DVD/DVB-TM1), dokud se nezavlní LED ukazatel.
- Zadejte číslo zapsanemany kód.
- Poznámka: Pokud LED indikátor zhasne, znamená to, že kód byl přijat. Pokud se zařizení zapne nebo vypne, znamená to, že kód je správný. Pokud se zařizení nezopne nebo nevypne, zopakujte předchozí kroky s jiným kódem.

Automatické vylhadávání

- Zapneťe zařizení, které chcete naprogramovat.
- Stiskněte a podržte tlačítko rozbíhavého zařizení (TV/SAT/DVD/DVB-TM1), dokud se nezavlní LED ukazatel.
- Najmňte dálkové ovládací na zařizení. Stiskněte a pramo uvolněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
- Poznámka: Pokud se zařizení vypne, znamená to, že kód byl nalezen.
- Okamžitě stiskněte tlačítko rozbíhavého zařizení (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) pro potvrzení kódu.
- Poznámka: Pro nesprávne funkující tlačítka tyto kroky opakovte, dokud nebude nalezen správný kód.

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovávejte pro pozdější použití.
- Vyborez nem zpozděnožit za následně škody nebo poškození vlastností nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nepřávmým použitím výrobku.
- Zařizení používejte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařizení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařizení, pokud je jakkoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařizení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyjměte.

Pokyny pro použití baterií

- Převlozte pouze baterie uvedeně v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neohlavujte a obemou polovinu.
- Baterie nezkatujte ani nedemontujte.
- Neuvyžádejte baterie působením vody.
- Neuvyžádejte baterie působením ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytekat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Uproutění

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nekliďte vnějšek zařizení.
- Nepokoušejte se zařizení opravovat. Pokud zařizení přeručuje správně, vyměňte je za nové zařizení.
- Zařizení nepoužívejte do vody ani jiných kapalin.
- Vnější část zařizení vyčistěte měkkým vlhým hadříkem. Zařizení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštíve www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb	A készülék be- vagy kikapcsolása	2. Némító gomb LED jelző	A hang be- vagy kikapcsolása
3. Digitális gombok	A tárolt állomások kiválasztása	4. Vissza gomb	Visszajelzés
5. Mőrsorinformáció gomb	Elektronikus műrsorújság (EPG)	6. Hangerő +/- gomb	A hangerő növelése vagy csökkentése
7. Csatorna +/- gomb	Következő vagy előző csatorna	8. Menü gomb	Menü megjelenítése
9. Kérlépis gomb	Képlp	10. Lista gomb	Listázó funkció
11. AV gomb	Audio/Vídeo	12. PIP gomb	Kép a képlen (PIP)
13. Zoom gomb	Zoom funkció	14. Nyíl gombok	Navigálás
15. OK gomb	Megerősít	16. Teletext gomb	Teletext
17. Kijelzés gomb	Kijelzés mód funkció	18. TV gomb	TV funkció
19. Alvós gomb	Alvó üzemmód	20. Színek gomb	Egyedi gomb beállítások
21. Felvétel gomb	Felvétel	22. Lejátszás gomb	Lejátszás indítása
23. Szünet gomb	Lejátszás szüneteltetése	24. Stop gomb	Lejátszás leállítás
25. Gyors előtekülés gomb	Gyorsított lejátszás előre	26. Visszatekerés gomb	Gyorsított lejátszás vissza
27. Következő gomb	Következő csatorna vagy menüpont	28. Előző gomb	Előző csatorna vagy menüpont
29. TV gomb	TV üzemmód kiválasztása	30. SAT gomb	Műholdas üzemmód kiválasztása
31. DVD gomb	DVD üzemmód kiválasztása	32. DVB-T gomb	DVB-T üzemmód kiválasztása
33. M1 gomb	M1 üzemmód kiválasztása	34. Akkumulátor táro	Helyezze az elemeket (2x AAA) az elemtartóba.

A távirányító tanítása az eszköz kezelésére

- Kapcsolja be a beprogramozni kívánt eszközt.
- A kódlistában keresse meg a megfelelő gyártmányt. Jegyezze fel a listában megtalált első kódot.
- Megjegyzés: Amikor a LED jelző kioltás, a kód elfogadásra kerül. Ha a készülék ki- vagy bekapcsol, a kód helyes. Ha a készülék nem kapcsol ki vagy be, a fenti műveletet próbáljon ki egy másik kódot.

Automatikus keresés

- Kapcsolja be a beprogramozni kívánt eszközt.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt főrészválasztó gombot (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) addig, amíg a LED jelző világítan nem kezd.
- Írányító a távirányítón az eszköze. Nyomja meg, majd lassan engedje fel a be-/kikapcsoló gombot.
- Megjegyzés: Ha a készülék ki- vagy bekapcsol, a kód helyes.
- Amikor a nyomja meg az eszközt a megfelelő gombot (TV/SAT/DVD/DVB-TM1), a kód megérkezőéig.
- Megjegyzés: A nem megfelelően működő gombok esetében ismételje a fenti lépéseket, amíg a megfelelő kódot meg nem találja.

Biztonság

Általános biztonsá

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a készülékany. Tegye el a készülékny, hogy szükség esetén beleszármesszen.
- A termékke vesélyes károsodást okozhat, ha a termék nem rendelkezőszemély használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkozt és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- Szák rendeléseket szemet használja a készüléket. Ne használja a készülékny a készülékben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sértelt vagy meghibásodott készülékeket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kiszájo az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja feloldott robbanású behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott melegtérsé.
- A teljesen kiült elemek hajlamosak előlyni. A termék esetleges megrongolódásának ekeféltése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termékkel hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárogo folyadék örnei vagy ruhválval érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tista vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelemztelés!

- Tisztítsa az eszközt csak sziszemleges használattal mellőzve.
- Né tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, semleje le egy új készülék.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy folyadékba.Törölje át a készülék külső felületét egy ruha, neves törlőkendővel.
- Alaposan törölje szárazra a készüléket tista, száraz törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Buton pornire/oprire	Pornirea sau oprirea dispozitivului	2. Buton anulare sunet Indicator cu led	Anulaj sa activaj sunetul
3. Butane numerice	Selectarea posturilor de radio stocate	4. Buton Inapoi	Inapoi
5. Buton ghid	Ghid electronic programe (EPG)	6. Butoane volum +/-	Creșterea sau reducerea volumului
7. Butoane canal +/-	Canalul urmator sau anterior	8. Buton meniu	Afășează meniul
9. Buton de ieșire	ieșire	10. Buton de listă	Funcție listă
11. Buton AV	Audio/Video	12. Buton PIP	Imagine în imagine (PIP)
13. Buton zoom	Funcție zoom	14. Butoane direcționale	Navigație
15. Buton OK	Confirmare	16. Buton teletext	Teletext
17. Buton afajaj	Funcție afajare	18. Buton TV	Funcție TV
18. Buton autoîncădire	Modul inactiv	20. Butoane color	Configuraj butoane individuale
21. Buton înregistrare	Inregistrare	22. Buton de redare	Încăpene redare
23. Buton de suspendare	Suspendare redare	24. Buton de oprire	Oprire redare
25. Buton de redare rapidă înainte	Redare rapidă înainte	26. Buton de denulare rapid înapoi	Redare înapoi
27. Buton Inainte	Urmatorul canal sau element de meniu	28. Buton Inapoi	Canal sau element de meniu anterior
29. Buton TV	Selecte media TV	30. Buton SAT	Selecte media satelit
31. Buton DVD	Selecte media DVD	32. Buton DVB-T	Buton media DVB-T
33. Buton M1	Selecte media M1	34. Compartiment baterii	Introducere baterii (2x AAA) in compartimentul pentru baterii.

Programarea telecomenzii la dispozitiv

- Pornii dispozitivul care urmează să fie programat.
- Găsiți marca corectă de dispozitiv in lista de coduri. Consemnați primul cod indicat in lista de coduri.
- Apăsaj și țineți apăsat butonul dispozitivului dorit (TV/SAT/DVD/DVB-TM1) până ce indicatorul cu led se aprinde.
- Introduciți codul identicaț anterior.
- Notă: Dacă indicatorul cu led se stinge, codul a fost acceptat. Dacă dispozitivul este pornit sau oprit, codul este corect.
- Dacă dispozitivul nu este pornit sau